

# cuadernos de la facultad

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

C O L E C C I O N

**MONOGRAFÍA  
TEMÁTICA  
2000**

Nº 3

LITERATURA  
HISPANOAMERICANA  
MODERNA

*Carmen Balart Carmona  
Claudia Maureira Galaz*



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Proyecto:

Innovación y mejoramiento integral de la formación inicial de docentes

# *CUADERNOS DE LA FACULTAD*

Colección  
MONOGRAFÍA TEMÁTICA  
2000

Nº 3

LITERATURA  
HISPANOAMERICANA  
MODERNA

*Carmen Balart Carmona*  
*Claudia Maureira Galaz*

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

**PROYECTO:**

*“Innovación y mejoramiento integral de la  
Formación Inicial Docente”*

UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

**CUADERNOS DE LA FACULTAD**

Decana: Carmen Balart Carmona  
Secretaria Ejecutiva: Irma Céspedes Benítez

**COMITÉ EDITORIAL**

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| • Carmen Balart Carmona        | Departamento de Castellano           |
| • Guillermo Bravo Acevedo      | Departamento de Historia y Geografía |
| • Irma Céspedes Benítez        | Departamento de Castellano           |
| • Lenka Domic Kuscevic         | Departamento de Historia y Geografía |
| • Samuel Fernández Saavedra    | Departamento de Inglés               |
| • Giuseppina Grammatico Amari  | Centro de Estudios Clásicos          |
| • Nelly Olguín Vilches         | Departamento de Castellano           |
| • Iván Salas Pinilla           | Centro de Estudios Clásicos          |
| • Silvia Vyhmeister Tzschabran | Departamento de Alemán               |
| • René Zúñiga Hevia            | Departamento de Francés              |

La correspondencia debe dirigirse a la Secretaría Administrativa de la Facultad de Historia, Geografía y Letras, Avenida José Pedro Alessandri 774, Ñuñoa, Santiago de Chile.

Fono-Fax (56-2) 241 27 35. E-mail:cbalart@umce.cl

Impreso en LOM

2000

Diagramación: Eduardo Polanco Rumié

Se prohíbe toda reproducción total o parcial por cualquier medio escrito o electrónico sin autorización escrita del Decano de la Facultad de Historia, Geografía y Letras.

## ÍNDICE

	Página
PRESENTACIÓN .....	5
SÍNTESIS DEL ROMANTICISMO HISPANOAMERICANO .....	6
CUADRO SINÓPTICO DE LAS TRES GENERACIONES DEL PERÍODO ROMÁNTICO HISPANOAMERICANO .....	9
<i>Facundo</i> (Domingo Faustino Sarmiento): Romanticismo Costumbrista.....	12
<i>El Matadero</i> (Esteban Echeverría): Romanticismo Costumbrista .....	13
<i>Amalia</i> (José Mármol): Romanticismo Social .....	14
<i>Lanchitas</i> (José María Roa Bárcena): Romanticismo Fantástico.....	17
Comparación <i>Lanchitas</i> y <i>El Matadero</i> .....	18
<i>Tradiciones peruanas</i> (Ricardo Palma): Romanticismo Realista .....	20
<i>Martín Fierro</i> (José Hernández): Romanticismo Realista .....	22
<i>María</i> (Jorge Isaacs): Romanticismo Realista .....	27
SÍNTESIS DEL NATURALISMO .....	29
COMPARACIÓN ROMANTICISMO-NATURALISMO.....	30
SÍNTESIS DEL NATURALISMO HISPANOAMERICANO EN NOVELA .....	32
SÍNTESIS DEL CRIOLLISMO O GENERACIÓN DE 1882 .....	34
José Martí: el ensayo hispanoamericano .....	36
SÍNTESIS DEL MODERNISMO .....	39
<i>Los de Abajo</i> (Mariano Azuela): Modernismo.....	42
SÍNTESIS DEL MUNDONOVISMO HISPANOAMERICANO .....	44
<i>Cuentos de amor, de locura y de muerte</i> (Horacio Quiroga): Mundonovismo.....	46
<i>La Vorágine</i> (José Eustasio Rivera): Mundonovismo .....	48
<i>Doña Bárbara</i> (Rómulo Gallegos): Mundonovismo .....	51
<i>Don Segundo Sombra</i> (Ricardo Güiraldes): Mundonovismo .....	53
BIBLIOGRAFÍA.....	55





## PRESENTACIÓN

*Este Cuaderno de Literatura Hispanoamericana Moderna pretende ser una guía en el estudio y análisis de los textos más representativos de los períodos Romántico y Naturalista, texto de gran utilidad en la Carrera de Licenciatura y Pedagogía en Castellano de nuestra Universidad.*

*La modalidad de este Cuaderno es la presentación, a modo de resumen, de los períodos literarios citados y de los textos más representativos de la Literatura Moderna en Hispanoamérica, entre los años 1845 y 1934 aproximadamente. Cada parte contiene un esquema-resumen de los períodos literarios del Romanticismo y Naturalismo. Luego un breve apunte acerca de los temas, personajes, espacio y configuración de la realidad en obras importantes y representativas de dichos períodos.*

## SÍNTESIS DEL ROMANTICISMO HISPANOAMERICANO

### 1. VÍAS DE PENETRACIÓN: DOS ORIENTACIONES NO EXCLUYENTES

✦ Romanticismo de sello francés:

- Argentina (Esteban Echeverría, 1830) → Chile y Uruguay.
- Después se incorporan elementos del romanticismo peninsular.

✦ Ideas románticas de signo español:

- Introducidas por los poetas españoles José Joaquín de Mora y Fernández Velarde.
- Perú, Bolivia, las Antillas, Centro América.

### 2. CRONOLOGÍA

1830: regreso de Esteban Echeverría (4 años en París).

1831: Echeverría publica sus primeras poesías de signo romántico.

1832: *Elvira o la novia del Plata* inaugura el Romanticismo en Hispanoamérica.

1837: *Rimas* de Esteban Echeverría, pero ya el movimiento romántico está en marcha.

### 3. RASGOS PROPIOS

✦ Las circunstancias históricas:

- Liberación política: creación de un estado propio.
- Afán de crear una literatura autónoma y original.

✦ El exacerbado sentimiento de libertad nacional

(Romanticismo europeo: íntima necesidad de libertad: ansia ilimitada de libertad:

- libertad literaria,
- libertad política,
- libertad moral y social: admiración por determinadas figuras, como la del salvaje,
- libertad nacional: lo típico).

- ✦ Retorno al pasado histórico inmediato o la visión del momento presente. Ejemplo: *Amalia*.  
(Romanticismo europeo: retorno a la Edad Media, huida en el tiempo: pasatismo, tendencia historicista).
- ✦ La idea de progreso o progresismo: hipertrofiado el culto a la idea de progreso. Ejemplo: *Clemencia* de Ignacio Manuel Altamirano, *Martín Rivas* de Alberto Blest Gana.
- ✦ La descripción de la naturaleza concreta: pampa, río, campo, montaña, selva, mar, llanura, desierto, etc. El escritor en contacto directo con lo telúrico. Ejemplo: *María* de Jorge Isaacs.  
(Romanticismo europeo: la naturaleza: tres formas de manifestarse:

- concuerda con el temple anímico del hablante,
- es el ámbito libre, salvaje, natural,
- imagen panteísta).

- ✦ El costumbrismo:

- Etapa de aprendizaje y formación.
- Literatura desempeña una función espiritual y social.
- Vehículo de expresión del hombre y de su espacio.
- Ensayo: Lastarria, Sarmiento.
- Cuadro de costumbres: Jotabeche.
- Cuento: *El Matadero*.
- Novela: *Amalia*.
- Tradiciones: *Tradiciones Peruanas*.
- Poesía gauchesca: *Martín Fierro*.

(Romanticismo europeo: el costumbrismo atiende a:

- el sentimiento de rehabilitación nacional: Edad Media,
- la exaltación del pueblo como elemento sustentador de los rasgos caracterizadores del país).

#### 4. PERÍODO ROMÁNTICO EN NARRATIVA

- ✦ Concepto de sociedad: dinámica y en tensión.
- ✦ Concepto de literatura:

- Expresión de la sociedad.
- Rol utilitario.
- Carácter progresista. Por ejemplo *Clemencia*.



- ✦ Función de la literatura: edificación político - social - espiritual.
- ✦ Narrador: actitud crítica: reformador político - social y moral.
- ✦ Modo de representación de la realidad:
  - El cosmos ficticio interpretado desde la perspectiva ideológica del liberalismo: estructura antitética entre dos fuerzas → motivos, personajes, situaciones:
    - Lo sublime y lo grotesco: *El Matadero*.
    - La civilización y la barbarie: *Amalia*.
    - Lo angelical y lo demoníaco: *Don Guillermo*.
    - La realidad y la apariencia: *Martín Rivas*.
  - Configuración espacial: despliegue evolutivo de una sociedad.
- ✦ Configuración espacial: estructura antitética del mundo narrado:
  - Novela histórica.
  - Novela costumbrista.
  - Novela sentimental.
  - Novela indianista e indigenista.
- ✦ El lenguaje:
  - Americanismos.
  - Lenguaje relacionado con fenómenos sociales.
  - Lenguaje que busca traducir nuevas sensaciones y avivar la imagen del lector.
- ✦ Concepto de romanticismo para Hispanoamérica: esfuerzo de sus autores por cantar los asuntos nacionales, buscando una voz original.
- ✦ Influencias:
  - El español Mariano José de Larra.
  - La visión histórico - social - imaginaria de Walter Scott.
  - El documentalismo de Balzac.
  - El bovarismo de Flaubert.
  - La teoría de la cristalización del amor de Stendhal.
  - Chateaubrian: *Atalá*.
  - Bernardino de Saint - Pierre: *Pablo y Virginia*.
  - Goethe: *Werther*.
  - Byron: *Don Juan*.
  - Rousseau.

## CUADRO SINÓPTICO DE LAS TRES GENERACIONES DEL PERÍODO ROMÁNTICO HISPANOAMERICANO

- ✦ El Romanticismo en la novela hispanoamericana se extiende por tres generaciones entre 1845 y 1889.
- ✦ La literatura se concibe, en este período, como “expresión social con un fin utilitario”.
- ✦ La sociedad se presenta en una contradicción entre un régimen en descomposición y la aspiración regeneradora de un nuevo orden.
- ✦ La representación de la realidad en la novela romántica aparece como un mundo interpretado a la luz de una teoría del hacer político. Representa con seriedad las expectativas de futuro, de perfección política, social y humana.
- ✦ Rasgos estilísticos del modo de representación romántica de la realidad: se presenta a través de formas de contrastes:
  - Lo sublime ≠ lo grotesco.
  - Lo angelical ≠ lo demoníaco.
  - La civilización ≠ la barbarie.

Las tres generaciones románticas hispanoamericanas son:

- ✦ Generación del 37 o Generación Romántico Costumbrista.
- ✦ Generación del 52 o Generación Romántico Social.
- ✦ Generación del 67 o Generación Romántico Realista.

### 1. GENERACIÓN DEL 37: *COSTUMBRISMO*

- ✦ Generación de ruptura, de actividad fuertemente polémica. Se fundamenta en las innovaciones del Romanticismo Europeo.
- ✦ Costumbrismo: observar, criticar y satirizar tipos y costumbres.
- ✦ Artículo de Costumbres: forma del periodismo con modalidad pintoresca, de color local.
- ✦ Realismo en la representación literaria.
- ✦ Caracterización física y vestimentaria en la configuración de tipos de representación social o humana.
- ✦ Descripción morosa de ambientes y escenarios.
- ✦ Representante: José Joaquín Vallejo (Jotabeche).

- ◆ Novela de Costumbres: forma que adoptó la novela hispanoamericana con las siguientes características:
  - Novela espacial: espacio variado y extenso con estructura de mosaico.
  - Motivo del viaje.
  - Los acontecimientos ilustran las condiciones del sector social.
  - Motivos: amor imposible o amor funesto.
  - Caracteres: representativos del medio de acuerdo a los sectores humanos o sociales de donde se desprendan. Por ejemplo: rebeldes y reformadores, mujeres fatales y hombres fatales, dictadores y autoritarios, etc.
  - Narrador establece perspectiva que en su sentido ideológico y político, organiza antitéticamente y en forma correlativa líneas de comprensión del mundo que presentan: explotadores y explotados, opresores y oprimidos, perseguidos y perseguidores. Ejemplo: *El Matadero* de Esteban Echeverría (1805-1851, argentino).
  
- ◆ Algunos representantes: Eugenio Díaz (1804-1865, colombiano) con *Manuela*. Los argentinos Juan María Gutiérrez (1809-1878), Juan Bautista Alberdi (1810-1884), Sarmiento con *Facundo*.

## 2. GENERACIÓN DEL 52: ROMANTICISMO SOCIAL

- ◆ Generación cumulativa en la cual se prolongan las principales preferencias literarias de la generación anterior.
- ◆ Romanticismo Social:
  - Matiz más agresivo en la perspectiva ideológica.
  - Principios liberales: elemento iluminador de la realidad.
  - Visión de mundo política escindida en dos extremos polarizados.
  
- ◆ Novela histórica: el pasado colonial está interpretado con una visión ideológica liberal. Pasado con una serie de vicios políticos, cuyas características se presentan en la actualidad de los narradores románticos. La novela histórica se estructura según la "ley del espacio":
  - Orden del mundo en una contraposición.
  - Viejo estado de cosas en descomposición ≠ nuevo régimen que propone reorganización social.

- ❖ Preferencias nacionalistas: visión de la naturaleza regional, de las costumbres y caracteres locales. Por ejemplo *Don Guillermo* de José Victorino Lastarria.
- ❖ Representantes: José Victorino Lastarria (1817-1888, chileno), José Mármol (1817-1871, argentino) con *Amalia*, la obra más importante de esta generación.

### 3. GENERACIÓN DE 1867: REALISMO

- ❖ Cierra y culmina el Período Romántico. Asume en forma cumulativa las características fundamentales que presentan las dos generaciones anteriores.
- ❖ Realismo: modificación en la representación de la realidad: énfasis realista. Penetración en la comprensión del tipo de sociedad, esclareciendo sus rasgos pintorescos y atendiendo al color local. Revelación de lo real de verdad y de lo estimable y valedero.
- ❖ Novela: destaca la observación de lo inmediato y la cuidadosa elaboración sentimental. El narrador fija los elementos históricos de la sociedad, ejerce un dominio marcado sobre la narración.
- ❖ La novela adquiere cierta riqueza psicológica, apoyada en el conocimiento y análisis de los estados de ánimo.
- ❖ Elementos realistas determinantes en la novela:
  - Motivación de caracteres y acontecimientos.
  - Desidealización de la mujer.
  - Caracterización patológica o morbosa.
- ❖ Representación de la sociedad: realidad compleja. Grupos sociales dominados por intereses y aspiraciones personales.
- ❖ Representantes: Alberto Blest Gana (1830-1920, chileno) con *Martín Rivas*. La novela muestra características de la ciudad de Santiago y de la sociedad chilena de 1850 movida por los intereses de clase y dinero. Jorge Isaacs (1837-1895, colombiano) con *María*; Nataniel Aguirre (1843-1888, boliviano) con *Juan de la Rosa*.

## FACUNDO (DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO)

### ROMANTICISMO COSTUMBRISTA

1. Tópicos de la obra:

Civilización	v/s	Barbarie
ciudad	v/s	campo (o pampa)
educación	v/s	ignorancia
orden	v/s	estancamiento social del pasado
gobierno (ciudad)	v/s	naturaleza
progreso	v/s	pasado
modernidad	v/s	retroceso
identidad europea	v/s	identidad hispanoamericana

2. Temas: ejes del discurso:

- ✦ Vida de Facundo → mito del “tigre” en la pampa.
- ✦ Historia de las guerras civiles → lo histórico.
- ✦ Estudio de las costumbres del país → tipos de gauchos.
- ✦ Ensayo sociológico - interpretativo de la geopolítica y geohistoria de Argentina.

3. *Facundo* - personaje:

- ✦ Hombre de la pampa (naturaleza): moreno, recio, fuerte, bajo.
- ✦ Soberbio, violento → tigre → Quiroga.
- ✦ Naturaleza brutal, gaucho en el llano.

4. *Facundo* - motivo:

- ✦ Explicación (reflejo) de la barbarie en Argentina → Sarmiento postula que no se puede repetir el pasado, la solución es: educación a la europea para todos → perspectiva progresista.

5. Objetivo del discurso narrativo: el caudillo:

- ✦ Objetivo de la campaña educativa: civilizar.
- ✦ Materia en bruto que al ser educada a la europea resultaría un buen “ejemplar”.
- ✦ Viene de lo inexplorado, de la ignorancia, de la naturaleza bárbara.

6. Planteamiento de la identidad hispanoamericana:

- ✦ Es un llegar a ser → oposición a lo antiguo, a la barbarie.
- ✦ Futuro → construir.
- ✦ Construcción: civilización = cultura = ciudad (progreso, libertad, inmigración europea).

## EL MATADERO (ESTEBAN ECHEVERRÍA)

### ROMANTICISMO COSTUMBRISTA

1. Descripción de un ambiente (matadero) - cuento:
  - ✦ El cuadro de costumbres se anima por un acontecimiento: huida y caza del toro → (equivale) aprehensión y muerte del joven unitario.
  - ✦ Cuadro de costumbres → relato de ficción (cuento): las figuras se animan → dinamismo desemboca en un clímax: toro - unitario.
  - ✦ Intención política y reformista.
2. Narración: contrarios:
  - ✦ Los opuestos entregan, desde la perspectiva del narrador, la realidad político - social de Argentina del momento.
  - ✦ El espacio creado en el cuento es imagen, símbolo de Argentina de la época de Echeverría.
  - ✦ Lo grotesco:
    - Matadero: los federales.
    - Personajes colectivos (negros, gauchos, viejas).
    - Ámbito de *El Matadero*: sangre, matanza de animales, etc.
  - ✦ Lo sublime:
    - Joven unitario.
    - Individual, gallardo, valiente.
    - Ambiente espiritual de Semana Santa.
3. Elementos románticos:
  - ✦ Oposiciones (contrarios).
  - ✦ Esquema político.
  - ✦ Aura de fatalidad, de muerte que ronda al joven.
  - ✦ Fealdades de la chusma.
  - ✦ El joven héroe, valiente y gallardo.
4. Elementos realistas - naturalistas:
  - ✦ Descripciones minuciosas, diálogos dialectales.
5. Elementos del Enciclopedismo:
  - ✦ Antirreligiosidad, anticlericalismo.
6. Elemento propio de la literatura argentina:
  - ✦ Carácter antipopular.



## AMALIA (JOSÉ MÁRMOL)

### ROMANTICISMO SOCIAL

1. **Novela Moderna:**
  - ✦ Estructura de espacio.
  - ✦ Modo de representación de la realidad.
  - ✦ Carácter de verosimilitud: criterio de verdad histórica.
  - ✦ Función utilitaria → progresista.
2. **Narrador:**
  - ✦ Tercera persona, comprometido con el mundo.
  - ✦ Calificación moral.
  - ✦ Integra al lector.
3. **Grado de conocimiento del narrador:**
  - ✦ Visión total de Argentina: 4 de mayo al 5 de octubre de 1840.
  - ✦ Las causas del presente: pasado.
  - ✦ Comprensión política de su realidad: presente.
  - ✦ Augura, adelanta o anuncia: futuro.
  - ✦ Se ubica fingidamente en un pasado absoluto: explicación.
  - ✦ Distancia de los hechos narrados.
  - ✦ Intérprete de la realidad argentina y americana.
4. **Presentación de la realidad:**
  - ✦ Relación racional - causal de los hechos: encadenamiento lógico: causa - efecto.
  - ✦ Realidad entregada en forma gradual y progresiva.
  - ✦ Oposiciones: contrastes entre luz y sombra, amistad y traición, paisaje y situación histórica, jóvenes y viejos, amor y odio, palabra y violencia, etc.
  - ✦ Pintoresquismo descriptivo.
  - ✦ Con seriedad (Amalia), con ironía (don Cándido).
  - ✦ Lo grotesco: feísmo.
  - ✦ Lenguaje iluminador de espacio.
  - ✦ Motivos románticos.
5. **Interpretación de la realidad: oposición gradual y progresiva entre:**
  - ✦ Unitarios - federales: interpretación política.
  - ✦ Progresistas - reaccionarios: formas de vida social.
  - ✦ Bien - mal: dialéctica interior - exterior.
  - ✦ Lo angelical - lo demoníaco: carácter alegórico.

6. Elaboración del tiempo:

- ✦ De la historia: cronológico: de la traición → a la muerte.
- ✦ Del romance: tiempo moroso, descriptivo, tiempo aparentemente detenido.

7. Función de la novela: mostrar la realidad política de Buenos Aires de 1840.

8. Mundo narrativo:

8.1 Motivos (a modo de ejemplo):

- ✦ Primero:
  - Traición de Merlo hacia los unitarios:
    - espacio: la noche, a orillas del río,
    - personajes: cinco fugitivos (cuatro mayores, uno más joven),
    - situación: la dictadura de Rosas.
- ✦ Segundo:
  - En antítesis con el motivo anterior: el valor, la amistad, el afecto: la salvación de Eduardo (la mayor parte de la obra):
    - espacio: la casa de Amalia: mundo de valores y principios, el amor,
    - personajes: buenos, leales, serviciales, generosos,
    - situación: ocultar a Eduardo: salvar su vida, protegerlo.
- ✦ Último:
  - La muerte de Eduardo: el desenlace lógico de la novela: completa lo inconcluso del momento inicial: el joven sacrificado (similar a *El Matadero*).

8.2 Personajes: Tipos:

- ✦ Unitarios: los jóvenes:
  - Amalia: bella, sensible, marcada por un sino fatal.
  - Eduardo: rebelde, impulsivo, vivaz, ardiente.
  - Florencia: ingeniosa, vivaz, temeraria.
  - Daniel: portavoz de los jóvenes (más que de los unitarios), mente fría y calculadora, prudente, ingenioso, buen estratega, se anticipa a las dificultades, prevé el final, pero no lo puede evitar.
- ✦ Federales: los viejos:
  - Rosas, tirano, perverso.
- ✦ Mujer - amada: creación ideal e idealizada.
- ✦ Románticos: la mujer fatal, el súper hombre, el rebelde, el traidor, el tirano, el hombre liberal, el patriota, la amada ideal, la intrigante.
- ✦ Representativos de espacios socio- políticos.

9. Espacio:

- ◇ Elemento estructurante: acciones y personajes iluminan el espacio → mundo cada vez más dividido:
  - Unitarios luchan por sus ideas ≠ federales: panorama de Argentina hacia 1840.
  - Civilización ≠ barbarie: se agranda el espacio: Argentina es América.
  - Lo angelical ≠ lo demoníaco: lo espiritual (el color celeste, lo celestial) y lo satánico (color rojo, la sangre derramada).
  - Circunstancias históricas de Argentina: bloqueo francés, régimen monárquico de Rosas ≠ a la república (sentimiento romántico).

10. Clasificación de la novela:

- ◇ Novela política.
- ◇ Histórica.
- ◇ Sentimental.
- ◇ Costumbrista - realista.
- ◇ Romántica.
- ◇ Espacial.
- ◇ Novela ensayo.

## LANCHITAS (JOSÉ MARÍA ROA BÁRCENA)

### ROMANTICISMO FANTÁSTICO

1. A través de una vivencia sobrenatural, la confesión de un muerto, el narrador rompe con el tiempo - espacio real, lógico y continuo de su relato y nos introduce en el ámbito de lo fantástico y de lo extraordinario.
2. Presencia de indicios señalizadores: la lluvia, un cuarto pobre, sucio, desmantelado y maloliente, la vela, la noche, el frío, la puerta entornada, anuncian lo que vendrá: lo sobrenatural, extraordinario.
3. El espacio físico del cuarto cumple doble función:
  - ✦ Lugar de encuentro con lo otro, el develar un enigma del hombre y su mundo.
  - ✦ Lugar de desencuentro con lo que se era antes y con los demás: motivo del extraño en el mundo.
4. La experiencia concreta del acontecimiento fantástico produce un quiebre de la racionalidad, del intelecto.
5. El motivo del viaje: transitar desde la racionalidad cotidiana, lógica, al asombro de lo inesperado, al terror de un misterio más allá de la vida que se revela al protagonista hasta desembocar en un estado de pureza interior que significa sencillez, humildad, inocencia: paz y tranquilidad del alma.
6. Motivo del umbral entre el más allá y el más acá: puerta entornada (no abierta) y después cerrada: el motivo del extraño en el mundo cotidiano.
7. La narración se enmarca dentro de los relatos fantasmagóricos: una de las vertientes del Romanticismo. Por esta característica del relato, se inscribe dentro del cuento de orientación fantástica : el Realismo Fantástico.

## COMPARACIÓN LANCHITAS Y EL MATADERO

1. En ambos se comienza con la ubicación del lector en una década (183., *El Matadero* y 1820 - 1830, *Lanchitas*) y se entregan detalles anexos para dar mayor verosimilitud al relato:
  - ✦ Criterio de lo visto y lo vivido:
    - *El Matadero*: luto de doña Encarnación Ezcurra.
    - *Lanchitas*: se precisa en dónde de obtuvo la información.
  - ✦ Intención:
    - *El Matadero*: hacer historia.
    - *Lanchitas*: plasmar la anécdota de la transformación.
2. En forma progresiva ambos relatos se hacen más ágiles y comienza la diégesis propiamente tal.
3. Ambiente romántico:
  - ✦ *El Matadero*: se produce un gran aguacero que es preámbulo a la descripción del matadero.
  - ✦ *Lanchitas*: noche fría, oscura y muy lluviosa que también antecede la llegada a la pieza.
  - ✦ En el primer relato la lluvia es destrucción: muerte - hambre. En el segundo, es purificación: vida.
4. Descripción fotográfica:
  - ✦ *El Matadero*: es descrito de tal forma que no está hecho para ser leído, sino que para ser visto. Se muestra el espacio en perspectiva, sus distintos compartimientos.
  - ✦ *Lanchitas*: De igual forma, aludiendo a una técnica cinematográfica, se describe la habitación.
  - ✦ Ambas descripciones son realistas, ya que se menciona hasta el más mínimo detalle.
5. Lenguaje sugerente:
  - ✦ Produce fuertes imágenes:
    - *El Matadero*: reses degolladas, la sangre, los niños tirándose tripas, las cuchilladas, etc.
    - *Lanchitas*: la habitación.
  - ✦ Doña Encarnación: En - carne.
  - ✦ Lanzas → Lanchitas.

6. Lenguaje connotativo: símbolos de otra realidad:

- ✦ *El Matadero* representa Argentina, sus clases sociales y la lucha política, imagen de los atropellos cometidos por Rosas.
- ✦ *Lanchitas*: la habitación es la tumba del hombre. La habitación sin ventanas simboliza la incomunicación con la muerte.

7. La conclusión:

- ✦ *El Matadero*: el narrador explica el sentido del cuento y se compromete con un sector del mundo: la idea del unitarismo.
- ✦ *Lanchitas*: en el final se otorgan al lector muchos antecedentes que permiten emitir su opinión.

8. Encadenación lógica:

- ✦ En ambos cuentos la secuencia de los relatos es muy lógica:
  - *El Matadero*:
    - 1) Carne en Cuaresma.
    - 2) Aguacero (introduce relato del matadero).
    - 3) Doña Encarnación.
    - 4) Escena del Toro (joven unitario).
    - 5) Conclusión.
  - *Lanchitas*:
    - 1) Introducción (causa - efecto).
    - 2) La búsqueda.
    - 3) La confesión.
    - 4) La locura.
    - 5) Conclusión.
- ✦ En *El Matadero*, el relato crece, se desarrolla en forma circular. Se muestra un todo a través de diversos cuadros. Estos cuadros se encabalgan.
- ✦ En *Lanchitas*, el relato avanza desde un punto inicial. Se plantea la tensión y ésta desemboca al final. Viaje de lo racional a la locura o sabiduría.

9. Contrastes románticos:

- ✦ *El Matadero*: federal ≠ unitario. Para el primero no tiene valor ni la vida ni la muerte; el segundo es valiente gallardo, íntegro.
- ✦ *Lanchitas*: lo racional ≠ lo irracional, lo lógico ≠ ilógico.

10. El mensaje: crítica social:

- ✦ En *El Matadero* se cuestiona la institucionalidad de la Iglesia y del Gobierno.
- ✦ En *Lanchitas* se cuestiona la razón y la erudición.



## TRADICIONES PERUANAS (RICARDO PALMA)

### ROMANTICISMO REALISTA

#### 1. Definición y caracterización del género:

- ✦ Pequeños relatos de un hecho histórico, de una anécdota jovial, de un conflicto amoroso cuyo objetivo es presentar al hombre y las preocupaciones de una época.
- ✦ Tradición = leyenda romántica + artículo de costumbre.
- ✦ Fuentes de la tradición: archivo histórico + tradición oral + tipos peruanos + humor y sátira.
- ✦ Recoge de la historia: el argumento y el ambiente, pero no su exactitud documental.
- ✦ Temas:
  - Lima colonial visualizada con mirada humorística.
  - Tramas de amor y venganza.
  - Cuentos de milagros y del diablo.
  - Comportamientos típicamente limeños.

#### 2. El narrador:

- ✦ Muestra y festeja la ingenuidad y la picardía popular → crítica.
- ✦ Crítica:
  - Pasado (actitudes que perduran en el presente).
  - Vicios del colonialismo.
  - Catolicismo despótico.
  - Debilidades del espíritu de su siglo.
  - Denuncia jocosa y risueñamente el sistema político.
- ✦ Da opinión personal, aclara, da ejemplos.
- ✦ Criterio de verosimilitud:
  - Alude al origen oral de la tradición.
  - Se refiere a un primer narrador.
- ✦ Finge un conocimiento parcial.
- ✦ Utiliza el misterio, oculta algo o algún dato.
- ✦ Se dirige al lector como “oyente” (hablado, no leído).

3. Estructura de las *Tradiciones*:

- ❖ Aparece dividida en pequeñas partes o capítulos.
- ❖ Doble vertiente: lo histórico + fantasía del autor.
- ❖ I Parte: presenta los personajes, la anécdota jocosa.
- ❖ II Parte: muestra analogía con el tema de la tradición.
- ❖ III Parte: aplazamiento del relato: misterio.
- ❖ IV Parte: se retoma el hilo narrativo y concluye la historia.

4. El lenguaje en las *Tradiciones*:

- ❖ A través del lenguaje, el narrador, conocedor de clásicos españoles, y limeño, sabedor de costumbres y refranes, otorga categoría literaria al lenguaje común.
- ❖ Uso de términos, lugares, profesiones o estratos de la sociedad.
- ❖ Utilización de términos que reflejan oralidad:
  - Arcaísmos: *diezque, avante*.
  - Locuciones latinas: *gratis et amore*.
  - Americanismos.
  - Voces quechuas: *palangana*.

## MARTÍN FIERRO (JOSÉ HERNÁNDEZ)

### ROMANTICISMO REALISTA

1. Los inicios de la poesía gauchesca:
  - ✦ Bartolomé Hidalgo, Montevideo, 1788: el fundador.
  - ✦ Período más activo: 1830 - 1852: Guerra Grande: Colorados - Blancos.
  - ✦ 1830-1834: Coplero partidario de Juan Manuel de Rosas: Luis Pérez: Periódicos políticos: “El Gaucho” (biografía de Rosas), “El Torito de los muchachos”, “El Toro del Once”, “La Gaucha”.
  
2. Los cultivadores del género gauchesco:
  - ✦ Hilario Ascasubi: 1807 - 1875, detractor de Rosas. Publicó sus versos en París en 1872. Poemas “La Refalosa”, “Isidora, la gaucha arroyera, federala y mazorquera”, “Santos Vega”: Novela en verso de la Pampa entre 1840 - 1860.
  - ✦ Estanislao del Campo: 1834 - 1880, discípulo de Ascasubi. “Fausto”, 1866.
  - ✦ Antonio Lussich, uruguayo. “Los tres gauchos orientales”, 1872: alegato político en favor de Timoteo Aparicio.
  - ✦ José Hernández, argentino, 1843 - 1886. El gran poema gauchesco: *Martín Fierro*.
  
3. El término *gaucho*:
  - ✦ Desde la historia:
    - Informe de Lorenzo Figueredo, 1790.
    - Juan Francisco de Aguirre, “Diario” a fines s. XVIII.
    - Félix de Azara: *Historia de los cuadrúpedos del Paraguay*, 1802.
    - Emilio Coni: el término penetró por la frontera hacia la banda oriental del Paraguay.
  
  - ✦ Desde la etimología:
    - El oficial y pintor inglés Emeric Essex, 1829: “gawk - gawkey”: maneras torpes y toscas.
    - Paul Groussac: de “guacho”: huérfano, abandonado, errante.
    - Buenaventura Caviglia: del portugués “garrucho”.
    - Arturo Costa Alvarez: “gaucho”: término español usado en arquitectura hasta el s. XVIII: “superficie rugosa y desnivelada” → la pampa.
    - Leopoldo Lugones: del árabe “washī”: bestia salvaje.
    - Emilio Daireau: del árabe “chouch”: tropero → “chaucho”, en Andalucía.

- Roberto Lehmann - Nietzsche: del gitano “gachó”: extranjero.
  - Rodolfo Lenz, del araucano “cachú”: compañero.
4. José Hernández, su vida:
- ✧ Nació en una chacra de Pueyrredón, 1834.
  - ✧ Se crió en una estancia del sur.
  - ✧ Agitada vida pública: periodista, militar, político.
  - ✧ Fundó diarios y grupos políticos: la Confederación Argentina.
  - ✧ Diputado y Senador.
  - ✧ Murió en 1895.
  - ✧ Obras: *Martín Fierro*, 1872. *Instrucciones del Estanciero*, 1881. *Vida del Chaco*.
5. La finalidad del poema *Martín Fierro*:
- ✧ En Prólogo: carta a Zoilo Miguenes:
    - Hacer retrato de un grupo social: habla, imágenes, visión de mundo, expresión: creación.
    - Denunciar injusticias: mensaje: comunicación.
    - Ganar un público olvidado por la sociedad: difusión.
6. Partes del poema:
- ✧ *El gaicho Martín Fierro*: La Ida, 1872.
  - ✧ *La vuelta de Martín Fierro*: 7 años más tarde, 1879.
7. El objetivo - la finalidad de ambas partes:
- ✧ La *Ida* de Martín Fierro:
    - Según la crítica: poema de “protesta social”, de reclamo político.
    - De la felicidad inicial, fundamental, primordial (*in illo tempore*) al desarraigo.
    - Rechazo a la sociedad, termina en la rebeldía, entre los salvajes.
  - ✧ La *Vuelta* de Martín Fierro:
    - Didáctico, ayudar a sus hermanos, educar al gaicho.
8. Estructura explícita del poema *El gaicho Martín Fierro*:
- ✧ La *Ida*: XIII cantos, 2326 versos: canto I - IX: relato autobiográfico de Martín Fierro. Cantos X - XII: Cruz cuenta su vida. Canto XIII: la partida al desierto de Fierro y Cruz.

- Introducción. Presentación del gaucho y evocación de la vida feliz: Canto I y II: etapa paradisiaca.
    - Injusticias: fortín, deserción, retorno al hogar destruido: cantos III-VI: etapa de las injusticias sociales.
    - Persecución y acoso de la justicia: cantos VII-IX: transformación en gaucho malo.
    - Relato de Cruz: cantos X-XII.
    - Desenlace: huida: canto XIII: marginalidad voluntaria.
  - ◇ La Vuelta: XXXII cantos, 4894 versos.
- 9. Clasificación de la obra:
  - ◇ Poema lírico, narrativo, elegíaco.
- 10. Los tiempos del poema:
  - ◇ El recuerdo nostálgico, elegíaco: “imperfecto melancólico”.
  - ◇ El presente: lo inmediato: la acción (por ejemplo, la pelea con la partida).
- 11. El lenguaje:
  - ◇ Popular: intenta reflejar el modo real de hablar del gaucho: particularidades lingüísticas.
  - ◇ Versos destinados a ser escuchados, no leídos → “recitadores” o “lectores”: texto oral.
  - ◇ Refranero original, popular, folclórico, de carácter universal.
- 12. Recursos de estilo:
  - ◇ Remedo de otras voces idiomáticas (del italiano, por ejemplo).
  - ◇ Descomposición humorística de palabras → intención irónica.
  - ◇ Exclamaciones populares con intencionalidad variada: duda, deseo, ironía.
  - ◇ Diminutivos o aumentativos con valor emocional.
  - ◇ Lenguaje de jerga.
  - ◇ Presencia de refranes españoles.
  - ◇ Cultismos.
  - ◇ Dichos, sentencias o refranes populares.
- 13. Versificación:
  - ◇ Predomina la sextina o sextilla: seis versos octosílabos con rima consonante a bb cc (1.063 sextinas).

14. Rasgos de la personalidad de Martín Fierro:

- ✦ Según su propia confesión: calidad de cantor:
  - Vocación, don: naturaleza que forma parte de su alma.
  - Lo enaltece: capacidad creadora.
  - Lo determina: gesto simbólico de romper la guitarra: vida que concluye, renuncia, autodestrucción.
  - Está en relación con su altivez, con su orgullo, con su carácter altanero, con su coraje, con su arrogancia: su don natural lo hace superior a los demás.
  - Aúna vida (cualidades personales) con personalidad literaria.
  - Rasgo genérico.
- ✦ Los contrastes:
  - Hombre bravo: provoca pelea, no la rehuye ≠ Afectuoso: mujer, hijos, sentido de la amistad, melancolía por el bien perdido.
  - Necesidad de libertad ≠ domesticidad hogareña.
  - Flojera ≠ bravura.
  - Miedo ≠ cordura.
- ✦ La pérdida de la familia y el hogar → gaucho matrero y prófugo → imagen del tigre: desamparo, agresivo, montaraz.
- ✦ Sentido de lo inexorable, de lo inevitable: el *fatum* de Martín.
- ✦ Sentido de la soledad.
- ✦ Aficiones:
  - Carreras de caballos.
  - Bebida.

15. Importancia del poema:

- ✦ Su originalidad:
  - Texto oral.
  - Concepción del mundo del gaucho: vida, lenguaje, costumbres, psicología, sociología.

16. El mito que recrea Martín Fierro: naturaleza ≠ ciudad:

- ✦ Naturaleza (pampa, campo):
  - Martín Fierro: hombre naturalmente bueno, libre, artista popular, cantor → barbarie.
  - Vive en contacto con el espacio: el pasado feliz: paradisiaco.
  - Nostalgia de lo perdido: *ubi sunt*.
  - El pasado melancólico: *illo tempore*.
  - Sentimiento romántico: pérdida del espacio, desarraigo.



- Gestos simbólicos: romper la guitarra, partir al desierto.
  - Hombre naturalmente bueno, libre, artista popular, cantor.
- ❖ Ciudad:
- Justicia de la ciudad lo despoja de la familia y de la tierra: injusticia, desierto, prófugo.
  - La civilización es injusta: años peleando en frontera, en malas condiciones y sin paga.
  - La civilización despoja, el caudillo le quita su tierra a Martín Fierro.
  - La civilización transforma a Martín Fierro en un desertor y en un prófugo, en un hombre montaraz, en un paria.
  - La civilización enajena, destruye, impulsa al desierto.

## MARÍA (JORGE ISAACS)

### ROMANTICISMO REALISTA

#### 1. La novela: elementos configuradores:

- ❖ Lo sentimental:
  - Interesan estados anímicos de los personajes.
  - El amor adolescente marcado por el tiempo y la muerte.
- ❖ Lo realista:
  - Representación minuciosa, detallista de la realidad.
  - Personajes populares.
- ❖ Lo costumbrista:
  - Búsqueda y conservación de rasgos típicos de la sociedad.
  - Descripción de personajes, espacios, flora y fauna local.

#### 2. Los motivos: ejes narrativos:

- ❖ La separación funesta:
  - Historias enmarcadas en el sino fatal de la separación.
  - La enfermedad.
- ❖ La confrontación del amor - tiempo - muerte.
- ❖ La partida y el regreso: abre y cierra la novela.
- ❖ El extraño en el mundo: Efraín → ciudad (Bogotá, Londres): desarraigo.
- ❖ El viaje: Efraín acata el mandato del padre.
- ❖ Arraigo-desarraigo:
  - Valle del Cauca → Bogotá (lo ajeno).
  - Bogotá → Valle del Cauca: lo propio, lo rural.
  - Valle del Cauca → Londres: lo urbano, alejamiento de la tierra.
  - Londres → Valle del Cauca (lo extraño, el silencio).
  - Valle del Cauca → ...

#### 3. El narrador: situación narrativa básica:

- ❖ Narrador básico:
  - Extradiegético, tercera persona, en el prólogo.
  - Identificado con Jorge Isaacs.
  - Presenta la novela y manuscritos al lector.

- ◇ Narrador protagonista:
  - Primera persona (Efraín).
  - Recuerdo de su historia de amor, de su experiencia de vida.
  - Lector: toda persona sensible que comprenda.
  
- 4. Espacio:
  - ◇ La novela se ubica geográficamente para ubicar acción interna: Valle del Cauca.
  - ◇ Valle del Cauca:
    - Percepción del lugar propio, del ámbito acogedor.
    - Naturaleza idealizada: protege al hombre, lo cobija.
    - Espacio confidente y compañero.
  - ◇ Tópico: *locus amoenus*.
  - ◇ La naturaleza es proyección del temple anímico de los personajes.
  - ◇ Silencio: no hay palabras para describirla: la naturaleza maravilla.
  - ◇ Europa: lugar ajeno, inhóspito.
  - ◇ Al regreso, el Valle es el lugar de la desarmonía, del desarraigo y la muerte.
  
- 5. Estructura: la dialéctica de la realidad:
  - ◇ Oposición entre apariencia - realidad:
    - Lo aparente: el Cauca, amor, familia, patriarca.
    - Lo real: silencio, palabras, despojo de aquello que existió, recuerdos de la vida y el amor.
  
- 6. Elementos románticos:
  - ◇ Tópico de la idealización de la mujer: María.
  - ◇ La fatalidad.
  - ◇ Oposición naturaleza - sociedad, campo - ciudad, naturaleza - ciudad.
  - ◇ Fragilidad de la vida.
  - ◇ Oposición: libertad personal - autoridad paterna.
  - ◇ Ave agorera.
  - ◇ Héroe romántico.
  - ◇ Amor funesto.
  - ◇ Tiempo disgregador.

## SÍNTESIS DEL NATURALISMO

1. La observación de la realidad es enfocada desde una perspectiva científicista: observación y experimentación.
2. Modelos teóricos: el positivismo de Augusto Comte, el determinismo de Hipólito Taine, el método científico de Claudio Bernard, la novela experimental de Emilio Zolá, el evolucionismo de Charles Darwin, la filosofía del pesimismo de Arturo Schopenhauer.
3. Los escritores se acercan a la realidad con la misma actitud que un cirujano a un enfermo.
4. Se representa la realidad de un modo científicista.
5. Cobra importancia el hombre fisiológico, determinado por el medio, el momento histórico y el temperamento.
6. La filosofía naturalista debe atender al mejoramiento continuo, no sólo de la condición de hombre sino de la naturaleza misma de éste: progreso → inteligencia y sociabilidad.
7. Se concibe la naturaleza del hombre como dual: adentro y afuera, hombre y bestia, bestia pensante.
8. Estructuración de la realidad en la obra desde una doble perspectiva:
  - ✦ Conocimiento (científico) - error (imaginación, ilusión, fantasía).
  - ✦ Realidad - apariencia.
9. El conocimiento al que se puede acceder es relativo, comprobable empíricamente, concreto. No al conocimiento absoluto.
10. La narrativa gana en amplitud, ya que puede acoger cualquier tema, cualquier estilo, siempre que permita el afán experimental de la novela.
11. El anhelo de abarcar el mundo en su totalidad responde a la necesidad de representar dimensiones repugnantes, marginales, sucias, obscenas, morbosas, patológicas de la realidad circundante, guiándose el narrador por la observación y el afán científico experimental.
12. El Naturalismo es una forma de representación del Realismo, intentando mostrar la realidad en su totalidad, hasta en lo más vil, miserable y sórdido de las existencias cotidianas.

## COMPARACIÓN ROMANTICISMO-NATURALISMO

### 1. Romanticismo:

#### ✦ Concepción de la literatura:

- Expresión de la sociedad.
- Concepto utilitario de la literatura.
- Acción civilizadora: cultura - libertad.
- Carácter progresista.

✦ Función: extraliteraria: edificación político - social. Literatura como medio que promueve el perfeccionamiento de la sociedad o corrige errores: modifica o estimula una conducta de la sociedad. El narrador es un reformador social desde la perspectiva ideológica.

✦ Modo de representación de la realidad: el narrador es intérprete de la realidad desde su perspectiva ideológica:

- Narrador personal.
- Emite juicios, crítica, orienta a la sociedad.
- Ordena el cosmos imaginario como un dinamismo dialéctico entre dos fuerzas: lo sublime ≠ lo grotesco, lo angelical ≠ lo demoníaco, la barbarie ≠ la civilización, la apariencia ≠ la realidad.
- Estructura interna de la obra romántica dominada por dualidades.

### 2. Naturalismo:

#### ✦ Concepción de la literatura:

- Diagnóstico de la sociedad.
- Concepto utilitario de la literatura.
- Acción civilizadora: progreso de la sociedad.
- Carácter cientificista: domina la visión de la realidad.

✦ Función: extraliteraria: cognoscitivista. Interpretación de la realidad de acuerdo a un criterio científico.

✦ Modo de representación de la realidad: según los pasos del método científico:

- Proceso narrativo: pasos de un experimento que el narrador controla, guiándose por la observación y comprobación.

✦ Narrador:

- Se caracteriza por ser impersonal tal como el científico.
- Comentarios del narrador: muestran la motivación del carácter o actuación del personaje.
- Rechaza la exaltación romántica del Yo → imparcialidad de un observador - experimentador que persigue la representación objetiva.
- Seguridad en su conocimiento de base científica que le permite explicar la esencia de la naturaleza humana y el desenvolvimiento del pensamiento humano. Se apoya en el poder de la ciencia frente al conocimiento limitado de sus personajes: saber frente a no saber.

✦ Estructura interna de la narración: oposición cognoscitiva entre conocimiento (verdad que experimentalmente se conoce) y error (lo aparente, lo subjetivo, lo ilusorio).



## SÍNTESIS DEL NATURALISMO HISPANOAMERICANO EN NOVELA

Antes que nada hay que pensar que el Naturalismo más que un modo particular de sentir la vida y el arte, fue un modo de expresar la existencia humana.

### RASGOS DEL NATURALISMO EN HISPANOAMÉRICA:

1. Objetividad relativa en la descripción minuciosa y precisa de ambientes, con preferencia del bajo fondo urbano y rural, aunque también se describen ambientes burgueses y aristocráticos. Tanto las clases superiores como las inferiores no son sino estratificaciones de una misma especie humana: el hombre desvalido e ignorante.
2. Apoyo filosófico - científico en Bernard, Darwin, Comte, Taine, Zolá, Schopenhauer.
3. Motivo de la mujer caída frente a la prepotencia del machismo brutal (*Juana Lucero* en la novela homónima, Donata en *Sin Rumbo*).
4. Acude a caracterización de personajes colectivos: representan a todo un grupo social. Los revolucionarios en *Los de Abajo*, por ejemplo.
5. Lo instintivo y natural en conflicto con lo civilizado y la vida de ciudad.
6. Domina un espíritu amargo y pesimista: el desafío a las leyes de la herencia biológica precipita a los protagonistas en el fracaso.
7. Atención de los escritores hacia el medio ambiente, hacia la tierra, hacia la realidad geográfica a diferencia del carácter falso del mundo social fundamentado en apariencias (la ciudad). Por ejemplo, *La chica del Crillón*.
8. El Naturalismo en Hispanoamérica es una nueva posibilidad de interpretar la sociedad y de describir lo esencial de cada país. Hay un momento dentro del Naturalismo, el Mundonovismo, en que los escritores hispanoamericanos están fuertemente comprometidos con la tierra, lo telúrico, la búsqueda de un vínculo original. Es decir, cualquiera sea el tema, el escenario es la geografía del continente: la pampa, la llanura, la selva, el río, la montaña, la sabana, el desierto, la costa, etc.
9. Las problemáticas sociales que explican la aparición de la tendencia naturalista en Europa (la creciente industrialización, la lucha de clases, los asuntos de índole política, económica y moral), también valen para Hispanoamérica. Sin embargo, aquí se incorporan ciertas temáticas genuinas: la oposición entre el elemento autóctono y el extranjero, las diferencias raciales, el enfrentamiento del hombre con la naturaleza, la situación de los suburbios en las grandes ciudades, el caciquismo, la inestabilidad política, etc.

10. Narrativa de tesis: fiel testimonio de las circunstancias históricas, ambientales, políticas y raciales: valor de documento histórico. Pero, aunque se base en hechos y conflictos reales, la narrativa naturalista, para ser tal, tanto la europea como la hispanoamericana, concibe a sus personajes como empujados por un ciego determinismo que rige los actos de éstos y que se quiere explicar, antes que por el clásico *fatum* de la tragedia antigua, por leyes de herencia y por circunstancias ambientales.
11. Influencias:
  - ✦ De Zolá los hispanoamericanos aprenden: la minuciosidad descriptiva de la realidad, incluso de los aspectos más sórdidos, la atención a temas considerados antes tabú, el estudio fisiológico del hombre con sus taras físicas y morales, las intimidades de alcoba; y también la estructura de la novela de intencionalidad científico-experimental.
  - ✦ Gustavo Flaubert coincide con Zolá en una serie de aspectos técnicos y de contenido: la documentación detallista, la exactitud descriptiva, la estrecha vinculación entre el ambiente y la psicología de los personajes. Pero, a diferencia de Zolá, Flaubert desarrolló la novela de arte.
  - ✦ Honorato de Balzac, Guy de Maupassant, Stendhal, Alfonso Daudet, entre los franceses.
  - ✦ Turgueniev, León Tolstoi, Máximo Gorki, entre los rusos.
  - ✦ Luigi Pirandello, entre los italianos.
  - ✦ Juan Varela, Benito Pérez Galdós, José María Pereda, Palacio Valdés, entre los españoles.
12. Aunque el escritor imite a Balzac, Pereda, Galdós, D'Annunzio o Dickens, el escritor chileno, argentino o mexicano no pierde de vista su nación y su época. En una palabra, la técnica es europea; pero, el tema y la ambientación, autóctona.
13. En la novela:
  - ✦ Técnica de orientación realista que la narrativa naturalista hace propia: la descripción minuciosa y detallista del entorno se fundamenta en la capacidad de observación y significa: valoración de la realidad circundante con afán de verosimilitud.
  - ✦ El auge de la novela experimental (observación - experimentación).
14. Si tratásemos de hallar un denominador común en la novela naturalista hispanoamericana, debemos decir que es una novela doctrinal de tesis. Unas veces, la intervención del escritor puede ser moralizante; otras, de crítica; otras, de sátira y otras, expositiva.

## SÍNTESIS DEL CRIOLLISMO O GENERACIÓN DE 1882

1. Nacidos entre 1845 y 1859.
2. Generación de ruptura: punto de partida del Período Naturalista.
3. Asume los rasgos definatorios del período:
  - ❖ La tendencia naturalista.
  - ❖ El Parnaso.
4. El rasgo criollista es la respuesta de América a las innovaciones del Naturalismo europeo:
  - ❖ El impulso de lo propio original frente a lo cosmopolita y a la imitación de la vida europea.
  - ❖ Oposición a la corriente exotista y cosmopolita del Modernismo en ciernes.
5. Regionalismo v/s exotismo:
  - ❖ El hombre y el mundo ligados a lo propio y cercano.
  - ❖ Predilección por las formas de expresión popular, folclórica y coloquial: pintoresquismo (refranes, dichos, giros autóctonos, etc.).
  - ❖ Configuración de un antihéroe social y popular: sensibilidad nacionalista, regional y populista del Criollismo.
6. Tendencia naturalista: innovaciones:
  - ❖ Incorporación del Cuarto Estado o Bajo Pueblo en roles protagónicos: tratamiento serio.
  - ❖ Cambio de sensibilidad en la configuración de ambientes, personajes, situaciones acontecimientos, asuntos y temas.
  - ❖ Motivos de pasión sexual, de miseria, de violencia primitiva o de dolor nunca antes presentados (la relación entre Andrés y Donata, el suicidio de Andrés en *Sin Rumbo*).
  - ❖ Voluptuosidad femenina v/s restricción a lo sexual por el carácter edificante y moral de la narrativa anterior. (Amorini en *Sin Rumbo*).
  - ❖ Expresión de la vida instintiva y bárbara de las masas de indios, negros, gauchos, campesinos, bandidos, prostitutas.
  - ❖ Manifestación de un mundo bestial, agresivo, pasional, patológico (la esquila de las ovejas, la enfermedad y traqueotomía de Andrea, en *Sin Rumbo*).
  - ❖ Motivos: “el hombre entre dos mujeres”: una mujer de su clase y condición social y una muchacha de campo: hacia ésta se inclina impelido por el atractivo cálido y vital, por la espontánea voluptuosidad de ésta. (Andrés entre Donata y Amorini).

- ✦ Los personajes dejan de ser tipos de representación social y moral → temperamentos.
  - ✦ Incorporación de temáticas propias de las nuevas realidades que vive Hispanoamérica: en el plano de ciudad: el arribismo, el afán de posición social, la desmedida ambición de riqueza, la afición por una forma de vida lujosa, acomodaticia, la mostración de una sociedad animada por la voluptuosidad (Andrés, en *Sin rumbo*).
  
- 7. Interpretación de la realidad desde la perspectiva biológica o determinista del Naturalismo: la realidad (campo o ciudad) se configura como naturaleza:
  - El escenario natural muestra la convergencia hombre - paisaje con las mismas características (primeras escenas de *Sin Rumbo*).
  - El paisaje de ciudad es prolongación de las características del personaje y, a la vez, determinante de su conducta (Ej.: la descripción del departamento de Andrés en Buenos Aires: símbolo del hombre mundano y sensual: hombre decadente).
  
- 8. Enriquecimiento de la perspectiva interpretativa del hombre y de su mundo por la incorporación de la literatura del positivismo sociológico de Comte, el darwinismo, el determinismo de Taine, la caracterización temperamental de Zolá: desde esta nueva perspectiva se intentan explicar comportamiento humanos.
  
- 9. Elaboración de los hechos desde la perspectiva científico-experimental (observación, experimentación, comprobación): criterio de objetividad.
  
- 10. Diferente tratamiento de la psicología del amor y de las motivaciones reales del amor en relación con el Romanticismo: Teoría del Pesimismo de Schopenhauer desplaza la Teoría de la Cristalización del Amor de Stendhal:
  - ✦ El amor → modo inconsciente cómo el sexo realiza los fines de la especie, convirtiendo a los individuos en ciegos instrumentos.
  - ✦ El amor no como sentimiento sino en cuanto pasión sexual, voluptuosidad que enceguece y maneja a los sujetos a su arbitrio: el amor como ley de la naturaleza.
  
- 11. El Parnaso: innovaciones:
  - ✦ Cuidado por la perfección de la forma, experimentación de metros novedosos, impresionismo.
  - ✦ Los órganos de percepción muestran el mundo como un conjunto de sensaciones auditivas, visuales, olorosas o sensaciones de forma o movimiento: se intenta recrear en literatura.
  - ✦ El lenguaje: prosa artística.

## JOSÉ MARTÍ: EL ENSAYO HISPANOAMERICANO

### ENSAYO: NUESTRA AMÉRICA

1. América es vista como “*madre*” que tiene dos hijos: el buen y el mal hijo:
  - ✦ Buen hijo: hombre natural que reconoce América como lo propio.
  - ✦ Mal hijo: reniega de su patria y busca lo foráneo.
2. Uno de los problemas de América es la no adecuación entre las características geográficas, de población y carácter americano con las normas de gobierno, haciendo caso omiso de esencia, tradición y estructura étnica y geográfica.
3. Buen gobernante, “*creador*”, es aquél que conoce su país, sus características, su naturaleza y adecua su gobierno a esas características; y no le impone tradiciones gubernamentales ajenas.
4. Gobierno: “*equilibrio de los elementos naturales del país*”.
5. El tipo de hombre que se presenta es el “*natural*” en oposición al letrado. El natural es el hombre auténtico, el propio de América, es el que se contrapone a una cultura artificial y se opone con una sabiduría “*natural*”, heredada.
6. El tópico civilización-barbarie: la civilización sería una “*falsa erudición*” y la barbarie, una naturaleza buena, una esencia no transgresora del orden, del espacio humano y geográfico. Habría un “*hombre civilizado*” con características negativas y un “*hombre natural*” con características positivas.
7. En cuanto educación, sobre todo en el ámbito político, se prepara a los jóvenes con esquemas normativos ajenos a la idiosincrasia de este continente y, por lo tanto, se crea un desencuentro entre hombres-gobernantes y espacio-nación.
8. Una buena educación es enseñar la propia historia de América, sus tradiciones, sus elementos característicos, y no enseñar, exclusivamente o de forma dominante, tradiciones ajenas, como la de Grecia. Se plantea una educación americanista.

### ENSAYO: EL REMEDIO ANEXIONISTA

1. El ensayo analiza la solución de la anexión de la isla de Cuba a los Estados Unidos.
2. La política interna y el movimiento de liberación de Cuba se oponían a la anexión por motivos de soberanía cubana. Así la única solución viable al problema de la independencia es la guerra independentista.

3. Hay un temor a la independencia, puesto que se teme a que no se sepa gobernar a Cuba como nación.
4. Este temor a la libertad, no atrever a desarrollarse como nación, alimenta la "servidumbre" y quita la confianza en la capacidad de liberación y gobierno del pueblo.
5. Buenos hijos: movimiento independentista.
6. Malos hijos: desean anexión por falta de confianza en Cuba y su pueblo, permitiendo la colonización.
7. América, y en especial Cuba, se muestra como un entorno capaz de ser libre y soberano, gobernado adecuadamente por sus habitante sin control ni dominio del extranjero.

### ENSAYO: LA EDUCACIÓN EN EL EXTRANJERO

1. La educación en el extranjero se ve como un peligro:
  - ✦ Una educación distinta, que reviste caracteres de superioridad, puede llevar al joven a la servidumbre o esclavitud.
  - ✦ Carencia de ternura y autoridad paternal que fortalecen el alma juvenil → joven inseguro.
  - ✦ Se debe guardar lo propio para que dé frutos en "lo propio" y no fuera del ámbito natural.
  - ✦ Problemas de lenguaje: el niño se enfrenta a una lengua desconocida para la aprehensión de un mundo desconocido.
  - ✦ Se llega a un país demasiado poblado sin posibilidad de crear lazos humanos, sin acercamiento familiar.
2. Educarse en un pueblo de carácter superior, que olvida y desdeña al inferior del cual se proviene, puede generar una oposición al país natal y un avergonzarse y desdeñar lo propio.
3. Hay dos tipos de hombres:
  - ✦ El extranjero: que ve al americano como inferior e inculto por no acatar las normas de servidumbre impuestas por España, sino que por seguir su propio carácter cultural.
  - ✦ El americano: humanamente superior al extranjero, por cuanto es auténtico, honrado e inteligente. Si bien aún inferior en el aspecto político - gubernamental al extranjero.
4. El tópico civilización - barbarie: el americano (el bárbaro) es el hombre capaz, el buen natural; y el extranjero (civilizado), el hombre bárbaro e inferior.



5. Lenguaje: instrumento a través del cual el americano va aprehendiendo su entorno, sus costumbres; es el modo de conocimiento de América.
6. Fin de la educación:
  - ✦ Preparar al hombre, dándole instrumentos igualitarios en su lucha intelectual diaria con los demás habitantes del país.
  - ✦ Preparar al hombre para un vivir “*bueno y útil*” en el país.

### ENSAYO: MANIFIESTO DE MONTECRISTI

1. Guerra de independencia tiene un fin emancipador y no de humillación de un grupo por otro. Se hace por el bien de América y de Cuba, para emanciparla de la servidumbre.
2. Guerra: producto organizado, disciplinado de un grupo de buenos americanos que desean la libertad para el desarrollo amplio de los elementos americanos.
3. En las repúblicas de Hispanoamérica fue necesario un “*acomodamiento*”, un probar alternativas de gobierno, de estructura; pero, ha llegado el momento de ejercer libre soberanía, dada la muestra, por parte de Cuba, de buen criterio y gobierno.
4. América ha pasado por errores, propios de un continente en formación y crecimiento, que sólo ha conocido normas impuestas por extranjeros, sin adaptación a lo natural y propio del continente.
5. La esclavitud queda de lado y se abre una nación hermana, fraterna, que olvida las razas.
6. Hombre: es el producto que practica la igualdad, es el hombre blanco que considera al negro como su compatriota.
7. Revolución: de hermandad, que desea la emancipación de Cuba para constituir la como nación abierta, no sólo a los cubanos, sino a los españoles que colaboraron con la emancipación.
8. Fines de la revolución: (deberes de la revolución):
  - ✦ Concretar en una estructura real las nuevas ideas de América.
  - ✦ Respeto por todo hombre y su acción.
  - ✦ Salvaguardar la cultura nacional.
  - ✦ Evitar la extranjerización de la cultura.
  - ✦ Respeto por la dignidad humana.



## SÍNTESIS DEL MODERNISMO

### 1. Antecedentes:

- ❖ El Modernismo como generación literaria se ubica dentro de la tendencia naturalista que se desarrolla en el período comprendido entre 1890 - 1935. Dentro de la tendencia naturalista se ordena en la serie:
  - Criollismo.
  - Modernismo.
  - Mundonovismo.
  
- ❖ El Modernismo puede ser entendido como:
  - Generación: grupo de escritores que se preocupan por innovar en los temas y en la forma.
  - Escuela: cuyo máximo exponente es el poeta Rubén Darío (1867 - 1916).
  - Modalidad de vida: existir conforme a la modernidad, la cual está en contraposición a lo antiguo. Ser moderno es vivir con el siglo, incorporado al mundo, no vivir sumido en lo arcaico.
  
- ❖ El Modernismo es un movimiento que se inició en Hispanoamérica y renovó las letras españolas. Se dio también en España. En cuanto a la temporalidad coincidió con la *Generación del 98*: “A fines del s. XX surge una proporción que, por significativa paradoja, se designa con la cifra del año terminal del proceso de decadencia política de España en el mundo: 1898. Este grupo surge, en cierto modo, como réplica a una situación y como expresión de una disconformidad”. Sus primeras figuras: Miguel de Unamuno (1864 - 1937), Pío Baroja (1872 - 1961), Azorín (1873 - 1967), Antonio Machado (1875 - 1939).

### 2. Características del Modernismo:

- ❖ Movimiento de gente joven.
- ❖ Propone a través del lenguaje, un mundo soñado, intuitivo, hecho a su medida imaginaria, romántico.
- ❖ Se desea romper las ataduras de un lenguaje causalista, romper el orden del racionalismo.
- ❖ Movimiento que se revela contra la retórica española.
- ❖ El movimiento no se mantiene constante ya que a medida que evoluciona adquiere nuevas facetas.

- ❖ Se le critica que es un movimiento afrancesado, decadente. Es una innovación de aspecto formal y de contenido.
- ❖ Los escritores utilizan un lenguaje metafórico en literatura, especialmente en poesía. Critican al idioma español por su carácter casi exclusivo de significado. Ellos, a través de la palabra, simbolizan colores, belleza y olores.
- ❖ Buscan la idealidad del lenguaje en otros idiomas.
- ❖ Para palpar la esencia del arte se provocan emociones extremas a través del alcohol, de la droga.
- ❖ Influencias: Baudelaire, Rimbaud, Verlaine.

### 3. Tendencias del Modernismo:

- ❖ Los escritores se sienten respaldados por el Parnasianismo y el Simbolismo: sello francés:
  - Los parnasianos a modo de protesta contra el subjetivismo se propusieron expresar concisamente y sin emoción personal alguna, lo objetivo o plástico, por medio de la forma más exquisita y primorosa. Pretendieron, además, asimilar la poesía a las artes plásticas, considerando que el poeta debía ser un escultor del verso.
  - Los simbolistas –Baudelaire, Mallarmé, Paul Verlaine– reaccionaron contra la maternidad de los parnasianos y propusieron expresar auténticamente la vida interior sugiriéndola por medio de recursos indirectos llamados símbolos, imágenes o analogías. Para Mallarmé, lo real es el residuo vil que el artista debe deshechar, es la ceniza del cigarro. Así las *ninfas*, los *sátiros* y los *faunos* podían sugerir el tumulto de los deseos, las ligaduras del hombre con la naturaleza que lo rodea. A la descripción oponen la sugestión evocadora del verso y de la imagen; es decir, no nombrar sino sugerir y tratar de despertar estados de ánimos imprecisos, semejantes a los que provoca la música.
- ❖ Del período existencial a la etapa del desencanto:
  - El movimiento inicial de evasión y huida de la realidad en que los poetas escribían sobre temas imaginarios, exóticos, refinados del Oriente y de la Antigüedad, que se acercaron al resplandor oriental, a las musas griegas, a la danza de Salomé, a los sátiros, a las ninfas, a los centauros, a los pavos reales y a los cisnes, no satisfizo por completo a los escritores, ya que no encontraron la idealidad del lenguaje. Esta etapa está representada por el poema de Rubén Darío, “Lo Fatal”.
- ❖ Orientación hacia el Mundonovismo:
  - Los modernistas dirigieron su atención a la historia, al paisaje, a la gente y a las propias realidades ambientales americanas. Surgió, entonces, la poesía social, la preocupación por el otro, la política, la conciencia de la América y el recelo a Estados Unidos.

4. Precursores y autores del Modernismo:

- ❖ Los primeros síntomas modernistas se hallan en el cubano José Martí, cuyos versos revelan sencillez, claridad y sentido visual; en el mexicano Díaz Miró, por su cuidado cada vez mayor de la forma y el afán de nueva expresión.
- ❖ Como precursores más inmediatos se destacan los escritores: Julián de Casal, el mexicano Manuel Gutiérrez Nájera, el chileno Pedro Antonio González, el colombiano José Asunción Silva.
- ❖ Entre los autores modernistas más destacados: Rubén Darío (nicaragüense), Leopoldo Lugones (argentino), Amado Nervo (mexicano), Guillermo Valencia (colombiano), Julio Herrera y Reissig (uruguayo), Manuel Magallanes Moure (chileno).

## LOS DE ABAJO (MARIANO AZUELA) MODERNISMO

### 1. Revolución mexicana:

- ✦ Es una situación apenas comprensible para aquéllos que participan y la viven.
- ✦ No tiene sujeto individual, sino colectivo. Su líder no es una figura tangible.
- ✦ No tiene meta ni objetivo claro.
- ✦ Es un proceso histórico sin sentido: lleva a la barbarie.

### 2. Hombre (pueblo):

- ✦ Marcado por el determinismo que anula su libertad de acción y de sentir.
- ✦ Bestializado, reducido a un reflejo del mundo que se destruye.
- ✦ Entregado a sus impulsos instintivos y primarios.
- ✦ Alguno (Capitán Solís) vive auténticamente la Revolución, sin embargo conoce el sin futuro y la destrucción se acerca.
- ✦ El pueblo vive en y del dolor y desencanto.
- ✦ Visión del mundo desencantada ante la realidad, revolucionario que no es tal y se derrumba.

### 3. Estructura de la obra:

- ✦ La novela se divide en tres partes:

- Primera parte:
  - momento aspirante y pleno de vida de la Revolución,
  - exaltación de bárbara y violenta fuerza,
  - contiene 21 capítulos.
- Segunda parte:
  - momento deformado, caricaturesco y monstruoso de la Revolución,
  - reflejo de la inconstancia de la realidad revolucionaria,
  - tiene 14 capítulos.
- Tercera parte:
  - momento de la derrota,
  - enfrentamiento con la realidad.

- ✦ La narración muestra un deterioro del mundo, todo pierde sentido y plenitud, tanto la Revolución como el papel del hombre en la misma.
- ✦ El ciclo de la narración va de la *plenitud* (florecimiento de la revolución) → *deterioro* → *decadencia*: conciencia de cambio, tránsito hacia la caída: características de la novela de orientación modernista.

- ❖ La novela desarrolla el método experimental. Pasos: observación de las circunstancias y personajes, planteamiento de la hipótesis (implícita o explícita), experimento propiamente tal o desarrollo que desemboca en la comprobación (o refutación) de la hipótesis, formulación de una ley (implícita o explícita).
- ❖ La narración → como un experimento que pone al protagonista en un juego de circunstancias.
- ❖ La realidad se muestra como el ámbito agresivo que se va develando a medida que se desarrolla el “experimento”.
- ❖ Lo ilusorio (revolución) es acto impulsivo sin fines ni objetivos.
- ❖ La narración está estructurada como un círculo que se cierra: los serranos que salieron victoriosos de sus casas, vuelven a ellas por los mismos lugares conquistados y ahora en ruinas, para morir en su propia tierra.

4. Narrador:

- ❖ Irónico.
- ❖ Presenta tipos humanos del acontecer histórico como elementos de un experimento científico.
- ❖ Presenta el mundo que se derrumba sin compromiso, sólo afán de conocimiento científico.

## SÍNTESIS DEL MUNDONOVISMO HISPANOAMERICANO

### 1. Marco histórico:

- ✦ Revolución mexicana (1910).
- ✦ Primera Guerra Mundial (1914).
- ✦ Incorporación de ideologías para la lucha social en América: Marxismo, Socialismo, Anarquismo, Comunismo.
- ✦ Gran depresión económica.
- ✦ Guerra Civil Española.

### 2. Antecedentes: España:

- ✦ La corriente naturalista que alimenta a casi toda la novela de los últimos años del s. XIX penetra todavía en el s. XX.
- ✦ La novela característica con su sano realismo no desaparece por completo en ningún instante; se limita a eclipsarse ante la aparición de tipos narrativos nuevos, para resurgir vigorosa en los años inmediatos a la guerra en 1936.
- ✦ Junto con la vieja y tradicional estructura narrativa española ha comenzado a levantarse otra estructura. Se trata de la coexistencia de forma múltiples, aunque haya de reconocerse que las formas advenedizas se imponen a las tradicionales.

### 3. América:

- ✦ El impacto de Rubén Darío, como el de Cervantes y de Góngora no lo absorbe una sola generación, se expande y prolonga proyectándose sobre sí mismo. No tiene fronteras cronológica precisas. La Primera Guerra Mundial produce otro estallido sin perderse la huella modernista.
- ✦ Lo característico del movimiento es que recorre intermitentemente desde la costumbre y la restauración histórica hasta la divagación estética. Quiere decir que no hay un camino único y que nada está trillado. La curiosidad americana, que comprende a todo el continente, tiene los ojos sólo para observar Europa. Si se inicia el nacionalismo folclórico, nativista, se debe en gran parte a que los escritores europeos han decidido hallar su derrotero, buscando en sus fuentes originales.

### 4. Características:

- ✦ El Post Modernismo representa la transición entre el Modernismo y la llamada literatura actual.
- ✦ Los géneros predominantes son la poesía, la novela, el ensayo. Perdura la herencia modernista en el refinamiento y preocupación por las formas, pero la literatura se hace más intelectual.

- ❖ El ensayo y la novela presentan una gran preocupación por los problemas americanos, la poesía es más subjetiva. Lo que esencialmente caracteriza a la novela es la incorporación del realismo. Lo popular y lo criollo adquiere un anhelo de expresión artística y estética.
- ❖ Los autores tienen conciencia de la realidad americana y tratan de usar formas capaces de expresarla estéticamente. Las novelas del regionalismo presentan cierto tono épico, capaz de presentar nuestra majestuosa naturaleza o el dinamismo de los pueblos.
- ❖ La novela de la tierra refleja la tierra americana viva y sufriente: la vida en sus selvas, la vida del medio apegado a las faldas de su Cordillera, la pampa del gaucho condenado a la soledad por la inmensidad libre. El hombre es aquí parte de la tierra, vive y depende de ella, muere separado de ella.
- ❖ La novela de la tierra tiene naturalmente diversas formas, según la tierra particular que describe: novela gauchesca, de la selva, del llano. Estas narraciones enfocan la influencia más o menos embrutecedora de la tierra exuberante sobre la vida de los hombres.



## **CUENTOS DE AMOR, DE LOCURA Y DE MUERTE (HORACIO QUIROGA)**

### **MUNDONOVISMO**

#### 1. Rasgos mundonovistas:

- ✦ Realidad hispanoamericana paradigmática.
- ✦ Determinismo telúrico condiciona al hombre.
- ✦ El hombre se configura a través del tópico “el extraño en el mundo”. Se trata de un mundo primitivo que configura a imagen del ámbito geográfico en que habita el hombre.
- ✦ Geografía hispanoamericana: caótica, monumental, inabarcable, barroca.

#### 2. Espacio mundonovista:

- ✦ Entorno bello, tropical, pero oculta fuerzas hostiles y negativas.
- ✦ Selva devoradora y acechante → potencia temible.
- ✦ Naturaleza es un poder destructor a través de sus manifestaciones y animales.
- ✦ Paisaje demoníaco y todopoderoso.
- ✦ Lo telúrico es signo de una realidad privilegiada, que debe encarnar en una expresión superior que revele lo trascendente.
- ✦ La selva de Misiones (entorno geográfico real) = paraje infernal.

#### 3. Hombre - personaje:

- ✦ Presenta naturaleza ambigua: hombres bestias, niños monstruos: mezcla de lo demoníaco y la pureza.
- ✦ Los hombres marcados por la fatalidad del medio telúrico: acatan la muerte: la cual constituye un epílogo natural, que se acepta sin rebelión.
- ✦ Extraño en el mundo, enfrentado al mundo, rechazado y aniquilado.
- ✦ Viven los personajes confusamente hasta que lo extraordinario o la muerte los toca o aniquila.
- ✦ Héroe “robinsoniano”: pretende colonizar el mundo, desenvolverse en un ambiente hostil.

#### 4. Estructura narrativa: Carácter infernal del espacio:

- ✦ Demoníaco - pureza.
- ✦ Apetencia de trascendencia.
- ✦ Apetencia de lo metafísico.
- ✦ Relación invertida: lo seguro y conocido: la vida → inseguro: domina la muerte.
- ✦ Morboso → valores absolutos.

5. Tiempo - muerte:

- ✧ El hombre fluye en el tiempo sin poder detenerse → sentido de impotencia.
- ✧ Agotamiento del futuro, de la acción.
- ✧ Se cumple el ciclo de la naturaleza.
- ✧ La muerte es acto supremo que ocurre en soledad: doloroso y asombrado descubrimiento del hombre como ser ilusorio.
- ✧ Preocupación por el tiempo = preocupación por la propia vida que se escapa.
- ✧ El hombre está signado por el tiempo - muerte.
- ✧ El tiempo de muerte: mediodía o atardecer: idea de estaticidad.
- ✧ La naturaleza concentra la vida. El mediodía es el momento en que la del hombre termina.

6. Símbolos en la cuentística de Quiroga:

- ✧ La selva:
  - Representa los demonios internos que acechan al hombre: muerte, locura, bestia.
  - Espacio infernal.
  - Predominio de lo caótico, confuso, alucinante.
- ✧ El desierto:
  - Expresa la aridez del alma, el vacío psicológico y anímico.
  - Soledad y angustia irremediables.
- ✧ El río
  - Imagen río - muerte.
  - Posibilidad de huir: traspasar los límites del paraje infernal.
  - Manifiesta la salvación aparente que oculta, momentáneamente, el carácter infernal del espacio; es decir, vela a la muerte.

## LA VORÁGINE (JOSÉ EUSTASIO RIVERA)

### MUNDONOVISMO

#### 1. Modo narrativo:

- ❖ Autor explica que lo contado no es creación personal, sólo edita: mayor realismo y verosimilitud a la historia.
- ❖ Editor (autor) → Narrador (Protagonista - testigo) → Editor - Lector.
- ❖ Narración enmarcada: Narrador editor (narrador básico) introduce a quien va a contar la historia: Arturo Cova: narrador personaje. Éste, a su vez, cede voz narrativa a otros, los que dan a conocer aspectos imposibles de ser conocidos por el narrador básico.
- ❖ Función de las narraciones enmarcadas: ampliar el mundo presente en la novela.
- ❖ Narrador protagonista:
  - Testigo: lo visto y lo vivido → testimonio.
  - Lirismo → exaltación.
  - Depresión → pesimismo.
  - Cambios de tensión sentimental.

#### 2. Disposición de la historia:

- ❖ Primera Parte:
  - Huida de Alicia y Arturo Cova de Bogotá.
  - Recorrido de los llanos y llegada a Casanare.
- ❖ Segunda Parte:
  - Aventuras en la selva.
  - Encuentro con los indios.
  - Narración de Heli Mesa.
- ❖ Tercera Parte:
  - Peregrinación por la selva: guía Clemente Silva.
  - Episodio de las tambochas.
  - Muerte de Barrera.
  - Desaparición en la selva de los personajes.

3. Protagonista: Arturo Cova:

- ✦ Fracaso vital, desilusionado.
- ✦ Vacilante en sus actos y sentimientos.
- ✦ Mezcla de personaje romántico y demoníaco.
- ✦ Se lanza a la aventura → nuevas sensaciones, obedeciendo a llamado de vagos y mal definidos impulsos.
- ✦ Busca el amor ideal.
- ✦ Oscila entre dos polos de sentimientos: tensión emocional - aburrimiento, entusiasmo - depresión.
- ✦ Lucha entre la violencia y la razón.
- ✦ Personaje que actúa impulsado por el azar.
- ✦ Redentor amoroso y social que no se concretiza.

4. Espacio: Selva - laberinto devorador:

- ✦ Es el “personaje” dominante de la novela.
- ✦ Predominio de la naturaleza y lo funesto sobre lo humano ilusorio.
- ✦ Aplasta y confunde al hombre: muerte y violencia.
- ✦ Espacio deshumanizador, desquicia al hombre.
- ✦ Rompe frontera entre lo normal y la pesadilla → pavor.
- ✦ Poder sobrenatural - demoníaco que descansa en el fundamento telúrico.
- ✦ Representa dimensiones oscuras:
  - Lo primitivo, el caos.
  - La alucinación, la violencia.
  - El poder embrujador de la selva.

5. El motivo del viaje:

- ✦ Motivo estructural de la novela.
- ✦ Viaje mítico del héroe: Arturo Cova abandona su tierra y modo de vida: en búsqueda de otro modo de existencia.
- ✦ Huida y búsqueda de refugio.
- ✦ Persecución y búsqueda de mujer amada: ideal.
- ✦ Desciende al mundo laberíntico e infernal: selva.
- ✦ Desaparición del héroe con su ideal en el mundo infernal.
- ✦ Barrera: personaje enemigo del héroe (trampas, dificultades).
- ✦ Don Rafo y Clemente Silva: personajes amigos que acompañan y guían al héroe en su mundo laberíntico.
- ✦ Clarita: mujer caída que salva al héroe herido.
- ✦ Alicia: amor ideal que busca el héroe.

6. El motivo del amor ideal: Diferentes etapas:

- ❖ Agresividad por no poder encontrarlo.
- ❖ Desencanto: Alicia no puede darle ese amor ideal: soledad.
- ❖ Indiferencia de Alicia: amante desechada.
- ❖ Idealiza a Alicia: se siente su salvador, su redentor.

7. El motivo de la denuncia social:

- ❖ Dar a conocer las miserables condiciones económicas, sociales y humanas en que vive un grupo social.
- ❖ Ponerse al servicio y redención del grupo humano.
- ❖ Evidenciar los males: el capitalismo, el extranjero, la burocracia, la indiferencia del gobierno, los explotadores.

## DOÑA BÁRBARA (RÓMULO GALLEGOS)

### MUNDONOVISMO

#### 1. Estructura de la novela:

- ✧ Parte I
  - Medio y hombre.
  - Llegada de Santos Luzardo a Altamira.
  - Comienza lucha civilización v/s barbarie.
  - Presentación de personajes y caracteres.
- ✧ Parte II
  - Cambio de Doña Bárbara: mayor sensibilidad, paso a nuevos sentimientos.
  - Doña Bárbara finge someterse a la ley.
  - Santos Luzardo demuestra claridad: ley, respeto.
- ✧ Parte III
  - Doña Bárbara en conflicto.
  - Marisela: obstáculo de los sentimientos de Doña Bárbara.
  - Las fuerzas del mal reaparecen en Doña Bárbara.
  - Luzardo mata al Brujeador: rienda suelta a impulso de Luzardos.
  - Doña Bárbara abandona “El Miedo”.

#### 2. El espacio:

- ✧ Llano: tierra de grandes posibilidades.
- ✧ Barbariza y aniquila: naturaleza v/s hombre en lucha. Naturaleza moldea a su imagen al hombre o lo destruye si se resiste.
- ✧ Naturaleza mundonovista: avasalladora, exuberante, el río esconde amenazas (caimán), la selva oculta peligros (serpiente), la llanura disimula sus hoyos como una trampa.
- ✧ Fuerza viva, creadora y devoradora: embrutece y devora a los hombres (como Doña Bárbara).

#### 3. Santos Luzardo:

- ✧ Desea ordenar caos reinante a través de fuerza regida por la razón, la educación, la civilización y justicia.
- ✧ Representa cultura, inteligencia, amor, progreso, civilización.
- ✧ Hereda voluntad fuerte y espíritu avasallador, pero tiene educación que somete esas tendencias y las subordina a un ideal: el Llano civilizado por el Hombre (Santos Luzardo = Santa Luz de la civilización, de la ciudad).

#### 4. Doña Bárbara (Barbarie):

- ✦ Mujer devoradora: llanura devoradora.
- ✦ Vive para sojuzgar a los hombres.
- ✦ Su odio tiene origen en la fuerza violenta de la que había sido objeto: producto del medio salvaje.
- ✦ Símbolo del caciquismo, atraso, violencia y superstición: salvaje fuerza de la llanura, barbarie, poder sobre los hombres y las cosas, representa el más allá (el "Socio"): mundo de misterios y extrahumano.
- ✦ Asdrúbal: posibilidad de amor - redención: quiebre, destellos de ternura que mueren con el rencor y salvajismo de lo vivido.

#### 5. Elementos configuradores de mundo:

- ✦ Tópico de la novela: Civilización v/s Barbarie: Conflicto de América → choque: novedad - tradición, ideas europeas - realidad criolla, liberalismo ideológico - oligarquía de castas.
- ✦ Santos Luzardo (Santa Luz) - Doña Bárbara (Señorío de la Barbarie): personajes símbolos.
- ✦ Presentación de conflictos sociales - culturales, propios del continente: civilización v/s barbarie.
- ✦ Despliegue y mostración de todas las clases sociales (patrón, capataz, peón, hacendado, mestizo).
- ✦ Presentación de la belleza, del amor, de la hombría, del sentimiento religioso popular de América.
- ✦ Naturaleza americana: selva, llano, vegetación, conflicto por la posesión de la tierra, espacio en que el hombre se ve abrumado y termina por perecer y confundirse con la inmensidad vegetal que lo rodea.
- ✦ El llano marca doble:
  - Natural: sequía, inundación, sequía...
  - Humano: crimen, venganza, crimen...



## **DON SEGUNDO SOMBRA (RICARDO GÜIRALDES)**

### **MUNDONOVISMO**

#### **1. Características de la novela:**

- ✦ Novela de formación, de aprendizaje.
- ✦ Temas:
  - Vida gaucha.
  - El dolor que se doma a fuerza de coraje.
  - Objetiva el alma colectiva de Argentina.
  - Exaltación de lo vernáculo.
  - Aprendizaje del gaucho: educar al hombre en contacto con la naturaleza.
  - Presentar escenas costumbristas campesinas argentinas.

#### **2. Estructura temática:**

- ✦ Capítulo 1 (14 años)
  - Aprendizaje junto a su mamá, tías.
  - Andanzas de pícaro.
  - Aprendiz de gaucho.
- ✦ Capítulo 2 al 24
  - Cinco años de andanzas gauchas.
- ✦ Capítulo 25 a 26
  - Tres días: incorporación a su nueva vida.
  - Fabio: patrón.
  - Partida de don Segundo.

#### **3. Personajes:**

- ✦ Fabio Cáceres:
  - Soledad: → impulso para huir y abandonar la seguridad del hogar.
  - Don Segundo marca su destino: es el que lo salva → estupor y admiración por Don Segundo.
  - Ama la libertad hasta la rebeldía = Don Segundo.
  - Orgullo herido por el menoscabo → rabia y furia repentinas.
  - Sus sentidos están abiertos al goce del tiempo y de los lugares.
  - Frente a la mujer es audaz, pero prudente en el trato. Destaca parte de la vida afectiva de Fabio.
  - Constante esfuerzo de superación de la propia flaqueza.

- ❖ Don Segundo Sombra:
  - Símbolo del gaucho.
  - Es el hombre fuerte que desafía los obstáculos.
  - Desdén por las ilusiones, sin miedo a la muerte, escapa a la ley de su destino.
  - Sus palabras tienen valor absoluto, fijan la auténtica formación del hombre.
  - Las palabras adoptan formas de castigos, enseñanzas, consejos.
  - Modelo de formación: gaucho → hombre.
  - Imagen de “padre” para Fabio Cáceres.
  - De hombre pasa a representar un símbolo, una idea.

#### 4. Espacio:

- ❖ No hay fijación geográfica o temporal.
- ❖ Se personaliza con una intimidad que fluye.
- ❖ Establece un paralelo con el ánimo del personaje.
- ❖ Paisaje - situación: lo que importa es lo que sucede, el paisaje es un telón.
- ❖ Paisaje - emoción: el observador “siente” el paisaje.
- ❖ La naturaleza estimula una reacción espiritual trascendente.
- ❖ Río - vida: acompaña a la existencia, lugar de reflexión.
- ❖ Laguna: etapa de balance, totalidad de la vida.

#### 5. Narrador:

- ❖ Autobiográfico: condensación temporal y elección de motivos.
- ❖ Culto, distanciado de sus recuerdos de infancia.
- ❖ Describe “cómo” ve el paisaje, no lo que está viendo.
- ❖ Temple de ánimo: vehículo de identificación con la naturaleza.
- ❖ Lenguaje culto, apegado a las normas coloquiales → lenguaje gaucho → reduce el hablar de los personajes.
- ❖ Tratamiento estilístico, lírico, culto.

## BIBLIOGRAFÍA

- Anderson Imbert, E. (1951): "Prólogo" a *María* de Jorge Isaacs, México, s.e.
- Ara, G. (1961): *Ricardo Güiraldes*, Buenos Aires, La Mandrágora.
- Balart Carmona, C. (1974): "Estudio crítico y análisis de *María* de Jorge Isaacs", Santiago, Biblioteca Clásica.
- Bratosevich, N. (1973): *El estilo de Horacio Quiroga en sus cuentos*, Madrid, Gredos.
- Becco, H. (1952): *Don Segundo Sombra y su vocabulario*, Buenos Aires, Ollantay.
- Castelli, E. (1968): *Estructura e interioridad en Don Segundo Sombra*, Santa Fe, Argentina, Colmegna.
- Collantes de Terán, J. (1959): *Las novelas de Ricardo Güiraldes*, Sevilla, G.E.H.A.
- Charria Tobar, R. (1963): *José Eustasio Rivera en la intimidad*, Bogotá, Tercer Mundo.
- Flores, A. (1976): *Aproximaciones a Horacio Quiroga*, Venezuela, Monte Ávila Editores.
- Goic, C. (1972): *Historia de la Novela Hispanoamericana*, Valparaíso, Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Guzmán Silva, O. (1988): "José Eustasio Rivera y la gran novela *La Vorágine*", *El Mercurio de Valparaíso*, mayo 8.
- Jitrik, N. (1967): *Horacio Quiroga*, Centro de Editores, América Latina.
- Liscano, J. (1969): *Rómulo Gallegos y su tiempo*, Caracas, Monte Ávila Editores.
- Liscano, J. (1959): *Rómulo Gallegos y su obra*, Maracaibo, Venezuela, Tipografía Cervantes.
- Neale Silva, E. (1960): *Horizonte humano: vida de José Eustasio Rivera*, México, Fondo de Cultura Económica.
- Orgambide, P. (1954): *Horacio Quiroga: el hombre y su obra*, Buenos Aires, Stilcograf.
- Porras Collantes, E.: *Hacia una interpretación estructural de *La Vorágine**, s.e.
- Ramos Calle, R. (1969): *Los personajes de Gallegos a través del psicoanálisis*, Caracas, Monte Ávila Editores.
- Rodríguez - Alcalá, H. (1973): *Narrativa hispanoamericana: Güiraldes, Carpentier, Roa Bastos, Rulfo: estudios sobre invención y sentido*, Madrid, Gredos.
- Rodríguez Monegal, E. (s.f.): *Narradores de esta América*, Montevideo, Editorial Alfa.
- Rodríguez Monegal, E. (1968): *El desterrado*, Buenos Aires, Losada.
- Sánchez, L. A. (1982): *Nueva Historia de la Literatura Hispanoamericana*, Valparaíso, Ediciones Universitarias.
- Thomas, E. (1991): "La Vorágine, el marco narrativo y el entorno del héroe", *Revista Chilena de Literatura* N° 37, Santiago, Universidad de Chile.

## COLECCIÓN MONOGRAFÍAS TEMÁTICAS

1	<i>Literatura española medieval</i> Irma Céspedes B., César García Á., John Toro A.
2	<i>Poética de dos mundos. Chile y España en la magia creadora del lenguaje</i> Editores: Carmen Balart C., Irma Céspedes B. y César García Á.
3	<i>Literatura hispanoamericana moderna</i> Carmen Balart C. y Claudia Maureira G.
4	<i>Poesía chilena contemporánea: Pedro Prado</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
5	<i>Estudios sobre poesía chilena contemporánea</i> Editoras: Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
6	<i>Poesía de tres mundos: Grecia, España, Chile</i> César García Á.
7	<i>Documento para el estudio de la historia indígena de Chile</i> Cristián Vergara O.
8	<i>Estudios de fonética y literatura inglesas</i> Editor: Héctor Ortiz L.
9	<i>Los términos Dios, luz, palabra, vida, en Heráclito. El Logos</i> Giuseppina Grammatico A.
10	<i>Historia de Chile: 1830-1900</i> Guillermo Bravo A.
11	<i>Poetas chilenos contemporáneos I: Gabriela Mistral y Pablo Neruda</i> Carmen Balart C.
12	<i>Poetas chilenos contemporáneos II: Vicente Huidobro y Nicanor Parra</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
13	<i>Los Estados Unidos de Norteamérica: 1861-1865. Secesión y Guerra Civil</i> Diana Veneros R.
14	<i>La cosmovisión literaria de linaje, familia y hogar en Esquilo, Sófocles y Eurípides</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
15	<i>Mito y palabra creadora de mundo en la literatura hispanoamericana</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
16	<i>Word stress and sentence accent</i> Héctor Ortiz L.
17	<i>Los términos Dios, luz, palabra, vida, en Heráclito. 2ª parte. El hombre y la palabra</i> Giuseppina Grammatico A.
18	<i>Seminario de poesía lírica chilena. El hombre y su existencia</i> Editoras: Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
19	<i>Seminario de poesía lírica chilena. El hombre y su espacio</i> Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.
20	<i>Seminario de poesía lírica chilena. El hombre y su teoría</i> Editoras: Carmen Balart C. e Irma Céspedes B.

21	<i>De Cicerón a César</i> Erwin Robertson R.
22	<i>Orígenes del hombre y de la cultura paleoindia en América y Chile</i> Cristián Vergara O.
23	<i>Planificación y desarrollo regionales en Chile y su impacto en el bienestar social de la población.</i> Héctor Toledo R.
24	<i>Practical English phonetics</i> Abelardo Avendaño Z. y Héctor Ortiz L.
25	<i>Literatura medieval. El mundo medieval I</i> Irma Céspedes B.
26	<i>Literatura medieval. El mundo medieval II</i> Irma Céspedes B.
27	<i>Manual de estética</i> Jaime Blume S.
28	<i>Grupos y organizaciones de la Resistencia en Alemania durante el Nacionalsocialismo.</i> Sor Úrsula Tapia G.
29	<i>Chile y los chilenos en Selva Lirica</i> Jaime Blume S.

---